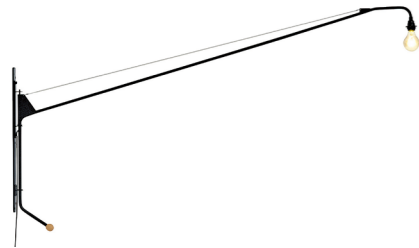


Potence

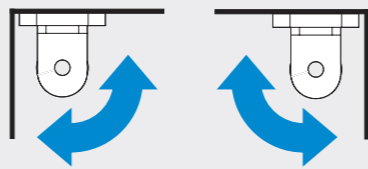
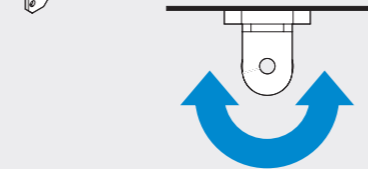
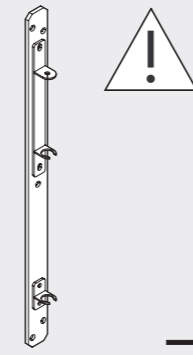
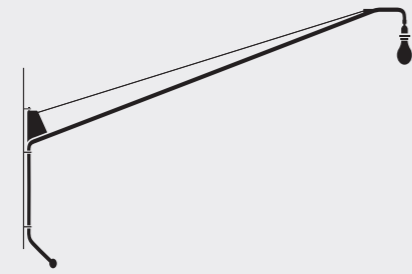
Developed by Vitra in Switzerland
Design: Jean Prouvé



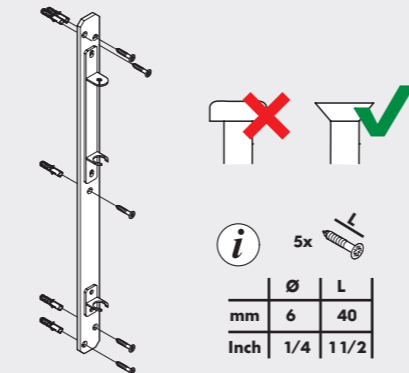
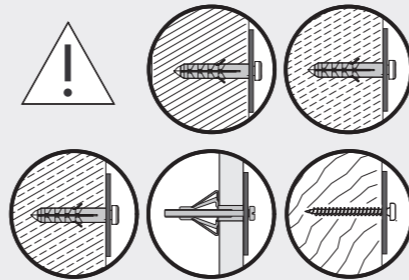
Instructions for use
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

vitra.

Potence



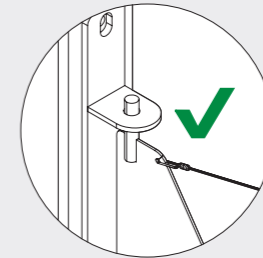
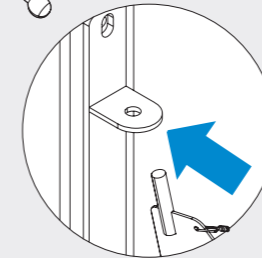
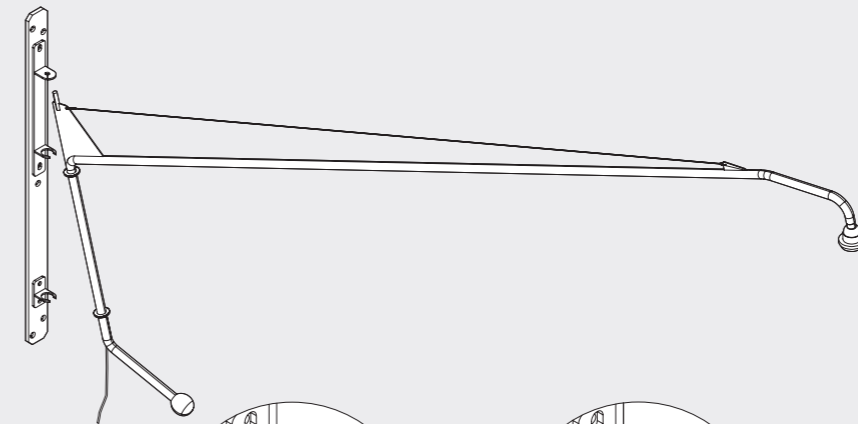
1



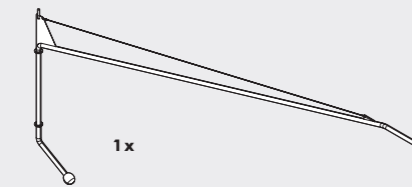
5x

	Ø	L
mm	6	40
Inch	1/4	1 1/2

2



3



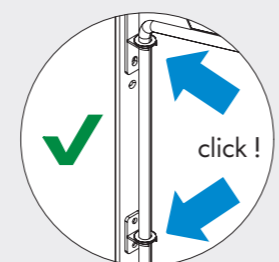
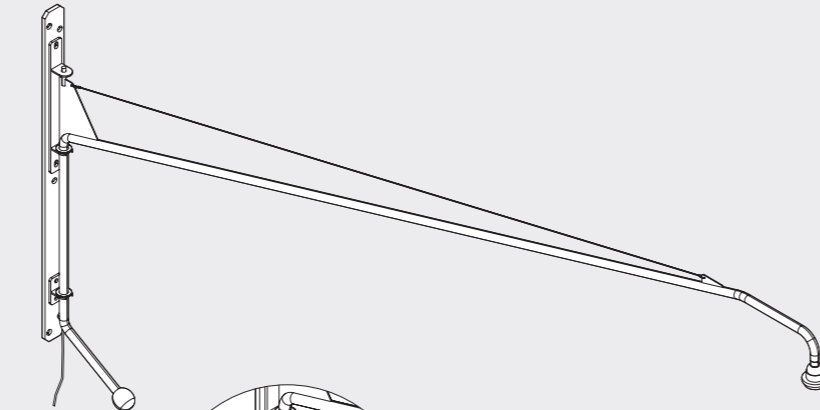
1 x



1 x

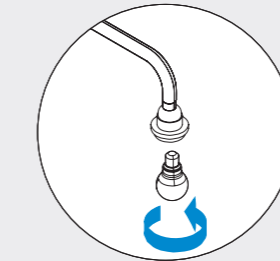


1 x



4

LED Globe
E27
3-35 W
220-240 V
50/60 Hz
IP20



EN CAUTION! Dispose of electronic components according to the statutory waste regulations of your country.

DE VORSICHT! Entsorgen Sie die elektronischen Bauteile entsprechend den Müllvorschriften Ihres Landes.

FR ATTENTION! Éliminez les composants électroniques conformément aux directives relatives aux déchets de votre pays.

ES ¡PRECAUTION! Elimine los componentes electrónicos en conformidad con las normas de eliminación de residuos de su país.

NL VOORZICHTIG! Gooi elektronische componenten weg volgens de afvalvoorschriften van uw land.

IT ATTENZIONE! Smaltire i componenti elettronici conformemente alle disposizioni nazionali sulla raccolta dei rifiuti.

NO FORSIKTIG! Kast de elektroniske komponentene i henhold til avfallsforskriftene i landet.

BG ВНИМАНИЕ! Изхвърляйте електронните устройства в съответствие с наредбите за отпадъци на вашата държава.

DA FORSIGTIG! Bortskaf de elektroniske komponenter iht. affaldsforskrifterne i dit land.

ET ETTEVAASTUST! Käidelve elektroonikajäätmed teie riigi jäätmekäitluseeskirjade kohaselt.

FI VARO! Hävitä elektroniset rakenneosat oman maasi jätemääräyksiä noudattaen.

EL ΠΡΟΣΧΗ! Απορρίψτε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα σύμφωνα με τους κανονισμούς περί απορριμάτων της χώρας σας.

LV UZMANĪBU! Elektroniskās detaļas utilizējiet atbilstoši savas valsts atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

LT ATSGARIAI! Elektronines dalis šalinkite pagal šalies atliekų tvarkymo taisyklių reikalavimus.

PL PRZESTROGA! Utylizować części elektroniczne zgodnie z krajowymi przepisami o usuwaniu odpadów.

PT CUIDADO! Elimine os componentes eletrónicos de acordo com as leis relativas a resíduos em vigor no seu país.

RO PRECAUTIE! Eliminați ca deșeu componente electronice corespunzător prevederilor privitoare la deșeurii din țara dumneavoastră.

SV FÖRSIKTIG! Ta hand om de elektroniska komponenterna i enlighet med gällande föreskrifter om avfallshantering.

SX VARO! Elektronické diely likvidujte podľa predpisov o odpade platných vo vašej krajine.

SI POZOR! Elektronske sestavne dele odstranite v skladu s predpisi za odstranjevanje odpadkov, ki veljajo v vaši državi.

TR DİKKAT! Elektronik parçaları ülkenizde geçerli olan atık imha kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

HU VIGZÁZAT! Az elektronikus alkatrészeket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

CS POZOR! Zlikvidujte elektronické součásti v souladu s předpisy pro likvidaci odpadu platnými ve vaší zemi.

IS VARÚÐ! Fargið rafendabúnaði í samræmi við innlend fyrirmæli um sorpeýðingu.

HR OPREZ! Elektroničke komponente odložite u otpad u skladu s propisima za zbrinjavanje otpada u vašoj zemlji.



EU 2018-C, Art.-Nr. 62913420

www.vitra.com/potence

EN CAUTION! Read these instructions for use carefully before use. Keep them for future reference.

DANGER! Contact with live electrical voltage can cause serious injury and lead to death from electric shock. While in operation and until cooled down there is a danger of skin burns with LEDs and neighbouring parts.

- The power supply must be isolated or disconnected before installation, maintenance and cleaning work.
- Damaged electrical components must be replaced by a qualified electrician.
- Do not place luminaire near naked flames.
- Luminaire must not be dimmed using a radio control.
- Luminaire is only suitable for indoor areas.
- Luminaire must not be used with an electric socket that has a dimmer connected to it.
- Do not load or touch the LEDs.
- Pressure and acids damage the LEDs.

Technical data: Input voltage 220-240 V 50/60 Hz. Protection class II. Type of protection IP 20. Conforms technically to EN regulations.

DE ACHTUNG! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf.

GEFAHR! Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tode durch Stromschlag führen. Im Betrieb und bis zur Abkühlung besteht bei den LEDs und angrenzenden Teilen Verbrennungsgefahr.

- Vor Montage-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
- Beschädigte Elektrokomponente müssen durch eine Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Leuchte nicht neben offenes Feuer platzieren.
- Leuchte darf nicht mit Funksteuerung gedimmt werden.
- Leuchte ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Leuchte darf nicht mit Steckdosen betrieben werden die an einem Dimmer angeschlossen sind.
- Belasten oder Berühren Sie nicht die LEDs.
- Druck und Säure schadet den LEDs.

Technische Daten: Eingangsspannung 220-240 V 50/60 Hz. Schutzklasse II. Schutzart IP 20. Technische Konformität gemäß EN-Richtlinien.

FR ATTENTION! Lisez avec attention cette notice d'utilisation avant d'utiliser le matériel. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

DANGER! Tout contact avec la tension électrique peut provoquer une électrocution et causer des blessures graves voire la mort. Il existe un risque de brûlure au niveau des LED et des pièces adjacentes durant l'utilisation et jusqu'au refroidissement.

- L'alimentation électrique doit être interrompue avant tous les travaux de montage, de maintenance et de nettoyage.
- Les composants électriques endommagés doivent être remplacés par un électricien professionnel. Ne pas placer l'éclairage à proximité d'un feu ouvert.
- L'intensité de l'éclairage ne doit pas être réduite par commande sans fil.
- L'éclairage n'est prévu que pour un usage dans des locaux intérieurs.
- L'éclairage ne doit pas être alimenté par des prises raccordées à un variateur.
- Ne pas lester ni toucher les LED.
- La pression et l'acidité les endommagent.

Caractéristiques techniques : Tension d'entrée 220-240 V 50/60 Hz. Classe de protection II. Degré de protection IP 20. Conformité technique selon les directives EN.

ES ¡ATENCIÓN! Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Consérvelas para su consulta posterior.
IPELIGRO! El contacto con tensión eléctrica puede provocar graves lesiones e incluso la muerte debido a una descarga eléctrica. Durante el funcionamiento y hasta que se enfríen los LEDs y las piezas colindantes existe peligro de sufrir quemaduras.

- El suministro eléctrico debe interrumpirse antes de realizar trabajos de montaje, mantenimiento y limpieza.
- Un electricista cualificado deberá cambiar los componentes eléctricos dañados. No coloque la lámpara al lado de llamas sin protección.
- La intensidad de la lámpara no debe regularse mediante radiocontrol.
- La lámpara solo debe utilizarse en espacios interiores.
- La lámpara no debe utilizarse con cajas de enchufe que estén conectadas a un regulador de intensidad luminosa (dimmer).
- No cargue ni toque los LEDs.
- La presión y los ácidos dañan los LEDs.

Datos técnicos: Tensión de entrada 220-240 V 50/60 Hz. Clase de protección II. Tipo de protección IP 20. Conformidad técnica conforme a las normas EN.

NL OPGELET! Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door. Bewaar deze voor toekomstig gebruik.

GEVAAR! Contact met elektrische spanning kan leiden tot ernstig letsel of de dood door elektrocutie. Tijdens bedrijf en tot het afkoelen bestaat er gevaar voor brandwonden bij de leds en aangrenzende onderdelen.

- Voor montage-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet de stroomtoevoer uitgeschakeld worden.
- Beschadigde elektrische componenten moeten door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen. Lamp niet naast open vuur zetten.
- Lamp mag niet worden gedimd met draadloze bediening.
- Lamp is alleen voor gebruik in ruimtes binnen bestemd.
- Lamp mag niet worden bediend met stopcontacten die op een dimmer zijn aangesloten.
- Belast de leds niet, en raak ze niet aan.
- Druk en zuur beschadigen de leds.

Technische gegevens: Ingangsspanning 220-240 V 50/60 Hz. Veiligheidsklasse II. Beschermingsgraad IP 20. Technische conformiteit volgens EN-richtlijnen.

IT ATTENTIONE! Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo. Conservarle per poterle consultare in un secondo momento.

PERICOLO! Il contatto con la tensione elettrica può causare lesioni gravi e mortali per scossa elettrica. Durante il funzionamento e fino al raffreddamento dei LED e dei componenti adiacenti sussiste il pericolo di ustioni.

- Interrompere l'alimentazione elettrica prima di eseguire lavori di montaggio, manutenzione e pulizia.
- I componenti elettrici danneggiati devono essere sostituiti da un elettricista specializzato. Non posizionare la lampada vicino a fiamme libere.
- La lampada non deve essere regolata con un comando radio.
- La lampada è prevista solo per uso in ambienti interni.
- La lampada non deve essere alimentata con una presa collegata a un dimmer.
- Non toccare o appoggiare oggetti sui LED.
- La pressione e gli acidi danneggiano i LED.

Dati tecnici: tensione di ingresso 220-240 V 50/60 Hz. Classe di protezione II. Grado di protezione IP 20. Conformità tecnica secondo le norme EN.

NO OBS! Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk. Oppbevar den til senere bruk.

FARE! Kontakt med elektrisk spenning kan føre til alvorlige personskader og død ved strømstøt. I drift og frem til avkjøling er det forbrenningsfare ved LED-er og tilgrensende deler.

- Før monterings-, vedlikeholds- og rengjøringsarbeider må strømtillførselen brytes.
- Skadde elektriske komponenter må byttes ut av elektro-fagfolk. Ikke plasser lamper i nærheten av åpne flammer.
- Lampen skal ikke dimmes fjernstyrt.
- Lampen er kun beregnet ti bruk innendørs.
- Lampen skal ikke brukes med stikkontakter som er tilkoblet en dimmer.
- Ikke belast eller berør LED-ene.
- Trykk og syre skader LED-ene.

Tekniske spesifikasjoner: Inngangsspenning 220–240 V, 50/60 Hz. Verneklasse II. Kapslingsgrad IP20. Teknisk samsvar i henhold til EN-forskrifter.

RU ВНИМАНИЕ! Перед употреба прочетете внимателно това ръководство за работа. Съхранявайте го за допълнително прочитане на по-късен етап.
ОПАСНОСТ! Доприрът до електрическо напрежение може да причини сериозни наранявания или смърт в резултат на токов удар. По време на експлоатация и преди да са се охладили светодиодите и частите около тях крият опасност от изгаряне.

- Прекъсвайте електрозахранването преди дейности по монтажа, техническата поддръжка и почистването.
- Повредени електрически компоненти да се сменят от електротехник.
- Не поставяйте лампа в близост до открит огън.
- Лампата не трябва да се димира чрез управление с радиосигнали.
- Лампата е предназначена само за търговска употреба в закрити помещения.
- Лампата не трябва да се използва с щепсели, които са включени към димер.
- Не натискайте и не докосвайте светодиодите.
- Светодиодите се повредят от налягане и киселина.

Технически данни: Захранващо напрежение 220–240 V 50/60 Hz. Клас на защита II. Вид защита IP 20. Съответствие в техническо отношение съгласно EN нормите.

DA BEMÆRK! Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem før brug. Opbevar den til slå op i senere.

FARE! Kontakt med elektrisk spænding kan føre til alvorlige kvæstelser eller til dødsfald på grund af elektrisk stød. Under driften og indtil afkøling er der fare for kvæstelser på lysdioderne og delene i nærheden.

- Før monterings-, vedligeholdelses- og rengøringsarbejde skal strømforsyningen afbrydes.
- Beskadigede elektrokomponenter skal udskiftes af en elektriker. Placér ikke lampen ved siden af åben ild.
- Lampen må ikke dæmpes med trådløs styring.
- Lampen er kun beregnet til brug i indendørs rum.
- Lampen må ikke tilsluttes til stikkåder, der er tilsluttet til en dæmper.
- Belast eller berør ikke lysdioderne.
- Tryk og syre beskadiger lysdioderne.

Tekniske data: Indgangsspænding 220-240 V 50/60 Hz. Beskyttelsesklasse II. Kapslingsklasse IP 20. Teknisk overensstemmelse i henhold til EN-standarderne.

IT TÁHELEPANU! Lugege see kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke seda hiljem uuesti lugemiseks alles.

OHT! Elektrilise pingega kontakt võib tekitada elektrilöögi kaudu raskeid kehavigastusi ja põhjustada surma. Käitamise ajal ja kuni mahajähtumiseni on LEDide ja nendega piirnevate osade juures põletusohu.

- Enne paigaldus-, hooldus- ja puhastustöid tuleb elektritöide katkestada.
- Kahjustatud elektrilised komponendid tuleb lasta spetsialisti välja vahetada.
- Ärge asetage valgusti lahtise leegi lähedale.
- Valgusti ei tohi kaugregulaatoril teel hämmardada.
- Valgusti on loodud ainult tööstuslikuks siseruumides.
- Valgusti ei tohi kasutada pistikupesadega, mis on ühendatud valgusregulaatoriga.
- Ärge koormake ega puudutage LEDe.
- Surve ja hape kahjustavad LEDe.

Tehnilised andmed: Sisendpinge 220-240 V 50/60 Hz. Kaitseklass II. Kaitseleik IP 20. Tehniline vastavus EI eeskirjadele.

FI HUOMIO! Lue käyttöohje ennen käyttöä huolellisesti alusta loppuun. Säilytä opas vastaisen käytön varalle.

- VAARA!** Jännitteen osien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun ja siten vakavia vammoja tai jopa kuoleman. LED-lampun ja lamppujen viesssä sijaitsivat osat voivat aiheuttaa palovammoja sekä käytön aikana että ennen maninttujen osien jäähdytystä. Virta on katkaistava ennen asennus-, huolto- ja puhdistustöiden aloittamista. Vaurioituneiden sähkökomponenttien vaihto on annettava sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.

- Älä sijoita valaisinta avotulen lähelle.
- Valaisinta ei saa himmentää radiokauko-ohjaimella.
- Valaisin on tarkoitettu vain sisätiloissa.
- Valaisinta ei saa liittää pistorasiaan, joka on liitetty himmentimeen.
- Älä kosketa LED-lamppuja. Huolehdi myös siitä, että lamput eivät alistu kuormitukselle.

- LED-lampun vaurioituvat aliflustrisaan puristukselle tai hapoille.
- Tekniset tiedot:** Tulojännite 220–240 V 50/60 Hz. Suojausluokka II. Kotelointiluokka IP 20. Tekninen vaatimustenmukaisuus EN-direktiivin mukaan.

ΕΣ ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τη χρήση διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Από την επαφή με ηλεκτρική τάση μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή και θάνατος λόγω ηλεκτροπληξίας. Κατά τη λειτουργία και μέχρι να κρυώσουν τα LED και τα γειτονικά εξαρτήματα υπάρχει κίνδυνος εγκαυσιάτων.

- Πριν από εργασίες τοποθέτησης, συντήρησης και καθαρισμού η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να διακόπτεται.
- Τα χαλασμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται από ηλεκτρολόγο.
- Μην τοποθετείτε τη λάμπα δίπλα σε ανοιχτές εστίες φωτιάς.
- Η ένταση της λάμπας δεν επιτρέπεται να αυξημειώνεται με ασύρματο τηλεχειριστήριο.
- Η λάμπα προορίζεται για επαγγελματική χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Η λάμπα δεν επιτρέπεται να λειτουργεί με πρίζες που συνδέονται σε ροοστατικό διακόπτη.
- Μην καταπονείτε και μην αγγίζετε τα LED.
- Η πίεση και τα οξέα προκαλούν ζημιά στα LED.

Технікa стовіха: Тάση εισόδου 220-240 V 50/60 Hz. Κατηγορία προστασίας II. Τρόπος προστασίας IP 20. Τεχνική συμμόρφωση σύμφωνα με τις οδηγίες EN.
LV UZMANĪBU! Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos lietošanas instrukciju. Saglabājiet to, lai vēlāk varētu pārlasīt vēlreiz.

BİSTAMI! Saskaņā ar elektrisko strāvu var radīt smagas traumas un nāvi no elektrošoka. Lietošanas laikā un līdz atdzišanai pastāv ardedzināšanās risks, pieskaroties gaismas diodēm un to tuvumā esošām daļām.

Pirms montāžas, arkopes un tīrīšanas darbiem atvienojiet strāvas pavedi.

- Bojātas elektriskās daļas lieciet nomainīt profesionālam elektrīķim. Nenovietojiet lampu atklātas uguns tuvumā.
- Lampas spilgtumu nedrīkst regulēt ar tālādvadi.

- Lampa ir paredzēta lietošanai iekštelpās.
- Lampu nedrīkst pieslēgt kontaktligzdām, kas pieslēgtas gaismainim.
- Neinstalējiet vai nepieskarieties gaismas diodēm.
- Spiediens un skābe bojā gaismas diodes.

Tehniske dati: Ieejas spriegums 220–240 V 50/60 Hz. Drošības klase II. Aizsardzības klase IP 20. Tehniskā atbilstība saskaņā ar Eiropas standartu noteikumiem.

ITATSARGAII! Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Saugokite ją, kad ją perskaityti galėtųumėti ir vėliau.

PAVOJUS! Prisiilietus prie įtampingų dalių, dėl patirto elektros smūgio galima sunkiai susižaloti ir žūti. Naudojimo metu ir dar neauvėsus LED elementams ir šalia esančioms dalims, kyla pavojus nusideiginti.

- Prieš montavimą, techninės priežiūros ir valymo darbus turi būti nutrauktas elektros tiekimas.
- Pažeistuos elektrikos komponentus turi pakeisti elektrikas.
- Nelakiyti šviestuvo šalia atviros ugnies.
- Šviestuvo šviesos negalima reguliuoti nuotolinio valdymo įtaisu.
- Šviestuvas skirtas naudoti tik paskirties patalpose.
- Šviestuvo negalima naudoti su elektros lizdais, prijungtais prie šviesos regulatoriaus.
- Neapkraukite ir nelieskite LED elementų.
- Spaudimite ir rūgštis kenkia LED elementams.

Tehiniaiūi duomenys: Tinklo įtampa 220-240 V 50/60 Hz. Apsaugos klasė II. Apsaugos lygmuo IP 20. Techninė atitiktis pagal EN standartus.

PL OSTRZEŻENIE! Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zachować ją do późniejszego użyciu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Dotknięcie elementów pod napięciem elektrycznym może prowadzić do ciężkich urazów, a nawet śmierci wskutek porażenia prądem. Podczas eksploatacji oraz do momentu schłodzenia diod LED i sąsiednich elementów istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

Przed montażem, konserwacją i czyszczeniem należy odłączyć dopływ prądu.

- Uszkodzone elementy elektryczne musi wymienić wykwalifikowany elektryk.
- Nie umieszczać lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Nie wolno ściemniać lampy za pomocą sterownika radiowego.
- Lampa jest przeznaczona do użyciu tylko wewnqtrz obiektów.
- Nie wolno podłączać lampy do gniazd wtykowych ze ściemniaczem.
- Nie obciążać ani nie dotykać diod LED.
- Wywieranie nadmierne nacisku i zanieczyszczenie kwasem skodzą diodom LED.

Dane techniczne: Napięcie wejściowe 220-240 V 50/60 Hz. Klasa ochrony II. Stopień ochrony IP 20. Zgodność techniczna wg dyrektyw EN.

PT ATENÇÃO! Leia atentamente este manual de instruções antes da utilização. Guarde-o para uma consulta posterior.

PERIGO! O contacto com tensão eléctrica pode originar ferimentos graves e morte por choque eléctrico. Existe perigo de queimadura nos LED durante a operação e até ao arrefecimento dos componentes adjacentes.

- Os componentes eléctricos danificados devem ser substituídos por técnicos especializados no área.
- Não colocar a luz próximo de chama aberta.
- Não diminuir a intensidade da luz por controlo remoto.
- A luz destina-se exclusivamente a utilização em espaços interiores.
- A luz não pode ser ligada a tomadas conectadas a um interruptor de regulacão da intensidade.
- Não faça força nem toque nos LED.
- A pressão e o ácido danificam os LED.

Dados técnicos: Tensão de alimentação 220-240 V 50/60 Hz Classe de protecção II. Grau de protecção IP 20. Conformidade técnica de acordo com as diretivas EN.

RU ATEHTE! Citijti za atenje instrukcijunile de folosire inainte de utilizare. Păstrați-le pentru o documentație ulterioară.

PERICOLI! Contactul cu tensiunea electrică poate duce la vătămări grave și la moarte prin electrocutare. În cazul LED-urilor și al pieselor adiacente aflate în funcțiune și până la răcire există pericol de provocare a arsurilor. Interrupeți alimentarea electrică înainte de executarea lucrărilor de montare, întreținere și curățare.

- Componenta electrică deteriorată trebuie schimbată de către un specialist electrician.
- Nu amplasați corpul de iluminat lângă foc deschis.
- Corpul de iluminat nu poate fi reglat prin sistemul de comandă prin radio.
- Corpul de iluminat este destinat numai pentru folosirea în domeniul de mică, în spații interioare.
- Corpul de iluminat nu poate fi exploatat cu prize care sunt conectate la un comutator cu reglare.

- Nu solicitați sau atingeți LED-urile.
- Presiunea și acizii produc pagube LED-urilor.

Date tehnice: Tensiunea de intrare 220-240 V 50/60 Hz. Clasă de protecție II. Grad de protecție IP 20. Conformitate tehnică conform directivelor EN.

SV OBSERVERA! Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning. Förvara bruksanvisningen för senare användning.

FARA! Kontakt med elektrisk spänning kan leda till svära skador og dödsfall p.g.a. elektriska stötar. Risk för brännskador under drift och innan lysdioderna og angränsande delar har svalnat.

Före monterings-, underhålls- och rengöringsarbeten måste strömtillförseln kopplas bort.

- Skadade elektriska komponenter måste bytas ut av en elektriker. Placera inte lampan nära öppen eld.
- Lampan får inte dimmas med fjärrkontroll.
- Lampan får endast avsedd för bruk inomhus.
- Lampan får inte användas med vägguttag som är anslutna till en dimmer.
- Vidrör inte och belasta inte lysdioderna.
- Tryck och syra skadar lysdioderna.

Tekniska data: Ingångsspänning 220–240 V 50/60 Hz. Skyddsklass II. Skyddstyp IP 20. Teknisk konformitet enligt EG-förordningar.

SK POZOR! Pred uporabo temeljito preberite navodila za uporabo. Shranite jih za poznejše ponovno branje.

NEBEZPEČENOST! Stik z električno napetostjo lahko privede do hudih telesnih poškodb in smrti zaradi električnega udara. Med delovanjem in do ohladitve obstaja pri LED lučkah in sosednih delih nevarnost opeklin. Pred montažo, vzdrževanjem in čiščenjem je treba prekiniti dovod električnega toka.

- Poškodovane električne sestavne dele mora zamenjati električar. Svetilke ne postavite ob odprt ogenj.
- Svetilke ni dovoljeno zatemnjevati z radijskim krmljenjem.
- Svetilka je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Svetilke ni dovoljeno uporabljati z vtičnicami, ki so priključene na zatemnjevalnik.
- LED lučk ne preobremenjujte in se jih ne dotikajte.
- Tlak in kislina poškodujeta LED lučke.

Tehnični podatki: Vhodna napetost 220–240 V 50/60 Hz. Razred zaščite II. Vrsta zaščite IP 20. Tehnična skladnost v skladu z Direktivo EN.

SK POZOR! Pred uporabo temeljito preberite navodila za uporabo. Shranite jih za poznejše ponovno branje.

NEVARNOST!Stik z električno napetostjo lahko privede do hudih telesnih poškodb in smrti zaradi električnega udara. Med delovanjem in do ohladitve obstaja pri LED lučkah in sosednih delih nevarnost opeklin.

- Pred montažo, vzdrževanjem in čiščenjem je treba prekiniti dovod električnega toka.
- Poškodovane električne sestavne dele mora zamenjati električar. Svetilke ne postavite ob odprt ogenj.
- Svetilke ni dovoljeno zatemnjevati z radijskim krmljenjem.
- Svetilka je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Svetilke ni dovoljeno uporabljati z vtičnicami, ki so priključene na zatemnjevalnik.
- LED lučk ne preobremenjujte in se jih ne dotikajte.
- Tlak in kislina poškodujeta LED lučke.

Tehnični podatki: Vhodna napetost 220–240 V 50/60 Hz. Razred zaščite II. Vrsta zaščite IP 20. Tehnična skladnost v skladu z Direktivo EN.

IT DKKAT! Kullannadan önce kullanim klavuzunu itinayla okuyun. Daha sonra başvurmak üzere saklayın.

TEHLIKE! Elektri gerilimi ile temas halinde ciddi yaralanmalar ve hatta elektrik çarpması nedeniyle ölüm meydana gelebilir. İşletim sırasında ve soğuyana kadar LED'lere ve diğer parçalara dnamma tehlikesi söz konusudur. Montaj, bakım ve temizlik çalışmalarından önce elektrik beslemesi kesilmelidir.

Hasarlı elektronik bileşenler bir elektrik uzmanı tarafından değiştirilmelidir. Lamba açık bir ateşin yanına konulandırilmamalıdır.

- Lamba uzaktan kumandayla kısılmamalıdır.
- Lamba sadece iç mekanlarda kullanım için öngör÷lmüştür.
- Lamba, bir kısma düzeneğine bağlı prizlere takılmamalıdır.
- LED'lere dokunmayın veya onlara yüklenmeyin.
- Basınç ve asit LED'lere zarar verir.

Teknik veriler: Giriş voltajı 220-240 V 50/60 Hz. Koruma sınıfı II. Koruma türü IP 20. EN direktiflerine uygun teknik uyumluluk.

HU FIGYELEM! Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizz meg, mert később is szükségé lehet rá.

VEZÉLY! Az elektromos feszültséggel való közvetlen kapcsolat súlyos sérüléseket, illetve áramütés általi halált okozhat. Űzem közben és lehűlésig a LED-eknél és a szomszédos alkatrészeknél égésveszély áll fenn.

- Szerelési, karbantartási és tisztítási munkálatok előtt az áramellátást meg kell szakítani.

- A megrongálódott elektromos alkatrészeket villanyszerelővel kell kicseréltetni. Ne helyezze a lámpát nyílt láng közelébe.
- A lámpa fényerőjét nem szabad rádióvezérléssel szabályozni.
- A lámpa csak zárt helyiségben, célra használható.
- A lámpát nem szabad fényerő-szabályozóra kötött csatlakozóaljzatról használni.
- Ne helyezzen terhet a LED-ekre, és ne érjen hozzájuk.
- A nyomás és a sav kárt tesz a LED-ekben.

Műszaki adatok: Bemerd feszültség: 220–240 V 50/60 Hz. Erőtiszvédelmi osztály: II. Védettség: IP 20. Műszaki megfelelés az EN irányelvek szerint.

CS POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Návod k obsluze si uschovejte, abyste si jej mohli později znovu přečíst.

NEBEZPEČÍ! Kontakt s elektrickým napětím může způsobit těžká až smrtelná zranění elektrickým proudem. Při provozu a až do ochlazení hrozí nebezpečí popálení o LED a sousední díly.

- Před zahájením montážních, údržbářských a čistících prací vždy odpojte přívod elektrického proudu.
- Poškozené elektrické součásti musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.
- Neumísťujte svítilno v blízkosti otevřeného ohně.
- Intenzita světla se nesmí regulovat dálkovým ovládáním.
- Svítilno je určeno pouze ke použití ve vnitřních prostorách.
- Svítilno nesmí být provozováno prostřednictvím zásuvek, které jsou připojeny k stmívači.
- Nezatěžujte LED a nedotýkejte se jich.
- Působením tlaku a kyselín se mohou LED poškodit.

Technické údaje: Vstupní napětí 220-240 V 50/60 Hz. Třída ochrany II. Stupeň krytí IP 20. Technická shoda s evropskými předpisy.

IS ATHUGIÐ! Lesið þessar notkunarleiðbeiningar vandlega fyrir notkun. Geymið leiðbeiningarnar til síðari nota.

HÆTTA! Snerting við rafspennu getur leitt til alvarlegra meiðsla og banansýsa vegna rafstöðs. Meðan á notkun standur og þar til búnaðurinn hefur náð að kólna er hættu á að brenna sig á ljósdíðunum og hlutum umhverfis þær.

- Taka verður strauminn af áður en uppsætning, viðhald og þríf fara fram.
- Ef rafbúnaður er skemmdur verður að láta rafvirkja skipta um hann. Ekki má staðsetja ljósið hjá opnum eldi.

- Ekki má deyfa ljósið með þráðlausri fjarstýringu.
- Ljósið er eingöngu ætlað til notkunar í innandyra.
- Ekki má stinga ljósinu í samband við innstungur sem eru tengdar við dimmer.
- Ekki setja neitt á ljósdíðurnar og ekki snerta þær.
- Prýstingur og syra skaða ljósdíðurnar.

Tæknilegar upplýsingar: Inngangsspenna 220-240 V 50/60 Hz. Hlíðarflökkur II. Varnarflökkur IP 20. Tæknisamræmi samkvæmt EN-viðmiðunarreglum.

HU POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Návod k obsluze si uschovejte, abyste si jej mohli později znovu přečíst.

OPASNOST! Kontakt s elektrickým napětím může způsobit těžká až smrtelná zranění elektrickým proudem. Při provozu a až do ochlazení hrozí nebezpečí popálení o LED a sousední díly.

Před zahájením montážních, údržbářských a čistících prací vždy odpojte přívod elektrického proudu.

- Poškozené elektrické součásti musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.
- Neumísťujte svítilno v blízkosti otevřeného ohně.
- Intenzita světla se nesmí regulovat dálkovým ovládáním.
- Svítilno je určeno pouze ke použití ve vnitřních prostorách.
- Svítilno nesmí být provozováno prostřednictvím zásuvek, které jsou připojeny k stmívači.

- Nezatěžujte LED a nedotýkejte se jich.
- Působením tlaku a kyselín se mohou LED poškodit.

Technické údaje: Vstupní napětí 220-240 V 50/60 Hz. Třída ochrany II. Stupeň krytí IP 20. Technická shoda s evropskými předpisy.

EN Care instructions: For cleaning your luminaire, use